HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0793

Giovedì 18.12.2008

LE LETTERE CREDENZIALI DEGLI AMBASCIATORI DI: MALAWI, SVEZIA, SIERRA LEONE, ISLANDA, LUSSEMBURGO, MADAGASCAR, BELIZE, TUNISIA, KAZAKHSTAN, BAHREIN, ISOLE FIJI

LE LETTERE CREDENZIALI DEGLI AMBASCIATORI DI: MALAWI, SVEZIA, SIERRA LEONE, ISLANDA, LUSSEMBURGO, MADAGASCAR, BELIZE, TUNISIA, KAZAKHSTAN, BAHREIN, ISOLE FIJI

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI MALAWI PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. ISAAC CHIKWEKWERE LAMBA

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI SVEZIA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA PEROLS ULLA BIRGITTA GUDMUNDSON

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI SIERRA LEONE PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. CHRISTIAN SHEKA KARGBO

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE D'ISLANDA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA ELÍN FLYGENRING

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI LUSSEMBURGO PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. PAUL DÜHR

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI MADAGASCAR PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. RAJAONARIVONY NARISOA

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DEL BELIZE PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. OSCAR AYUSO

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DELLA TUNISIA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA RAFIÂA LIMAM BAOUENDI

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI KAZAKHSTAN PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. AMANZHOL ZHANKULIYEV

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DEL BAHREIN PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. NASER MUHAMED YOUSSEF AL BELOOSHI

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DELLE ISOLE FIJI PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. PIO BOSCO TIKOISUVA

Alle ore 11 di questa mattina, nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza, in occasione della presentazione delle Lettere Credenziali, le Loro Eccellenze i Signori Ambasciatori di: Malawi, Svezia, Sierra Leone, Islanda, Lussemburgo, Madagascar, Belize, Tunisia, Kazakhstan, Bahrein e Isole Fiji.

Di seguito pubblichiamo i discorsi consegnati dal Papa agli Ambasciatori degli Stati sopra elencati, nonché i cenni biografici essenziali di ciascuno:

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI MALAWI PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. ISAAC CHIKWEKWERE LAMBA

Your Excellency,

As you present the Letters accrediting you as the Ambassador and Minister Plenipotentiary of the Republic of Malawi to the Holy See, I offer you a cordial welcome. I ask you kindly to convey my greetings to the President, Dr. Bingu wa Mutharika, together with my prayerful good wishes that Almighty God will bless the nation and its people with prosperity and peace.

I thank you for your gracious mention of the Church's contribution to Malawi's spiritual and economic development, especially through her apostolates in the areas of education, charitable assistance and health care. This mission has its source and inspiration in the Church's desire to bear witness to the love of God (cf. *Deus Caritas Est,* 20); as such, it knows no boundaries of race or creed, but seeks to enable each human person to develop fully as an individual and as a member of a society marked by solidarity and genuine concern for the needs of others. The recent foundation of the Catholic University in Blantyre is a sign of the Church's commitment to the intellectual and human formation of those young people who will become the leaders of the next generation, with responsibility for shaping the future of your country and that of the greater continent of which it is a part.

Africa in fact is increasingly aware of the urgent need for unity and cooperation in facing the challenges of the future and ensuring sound and integral development for its people. This demands wise and far-sighted policies, the prudent stewardship of resources, and a resolve to curb corruption and injustice, as well as to promote civic responsibility and fraternal solidarity at every level of society (cf. *Ecclesia in Africa*, 92). In a special way, political leaders must have a deep sense of their duty to advance the common good, and thus be firmly committed to dialogue and readiness to transcend particular interests in the service of the whole body politic. Like many of its neighbours, Malawi has experienced the difficulties and struggles born of the effort to build a free, modern and democratic society. It is my hope that the important steps currently being taken by your country's religious and social leaders to help open broader avenues of communication and greater cooperation in the nation's political life will bear fruit in a renewed determination to tackle together the critical issues facing Malawi at the present time.

Indeed, the struggle against poverty, the need to ensure food security, and the continuing efforts to combat disease, especially the scourge of AIDS, represent development priorities which cannot be deferred. Authentic development, in addition to its necessary economic aspect, must contribute to the intellectual, cultural and moral advancement of individuals and peoples. The Church is convinced that the Gospel confirms and ennobles whatever is true and good in the traditional wisdom and values of the peoples whom she encounters (cf. *Nostra*

Aetate, 2). For this reason, she is concerned to promote models of integral development, while resisting models of progress which run counter to those traditional values. As Malawi seeks to foster a sound economic growth, it is necessary that meeting basic human needs and ensuring a dignified standard of living, especially for the most indigent strata of the population, continue to be essential priorities. Similarly, economically and ethically sound models of development must include a specific commitment to respect the natural environment, which is a treasure entrusted to all humanity to be responsibly cultivated and protected for the good of future generations (cf. *Message for the 2008 World Day of Peace*, 7).

I have noted with appreciation your reference to the religious tolerance which marks your nation's life, and to the importance for society of respectful and harmonious relations between the followers of the various religions. The freedom of religion guaranteed by Malawi's constitution has enabled the Church to proclaim her message without coercion or interference, and to carry out her works of education and charity. It has also allowed the Catholic community to participate freely in civic life, to contribute to the formation of consciences, and to bring out the moral dimension of the various social, political and economic issues affecting national life. In carrying out her activities, the Church in Malawi seeks no privileges for herself, but only the autonomy needed to fulfil her mission in the service of God and man. Since respect for conscience and religious freedom are the cornerstone of the whole structure of human rights (cf. *Address to the Diplomatic Corps Attached to the Holy See,* 7 January 2008), the sure guarantee of those rights must be seen as an essential condition for the building of a truly just, free and fraternal society.

Your Excellency, as you prepare to take up your mission in the service of Malawi and its people, I offer you my prayerful good wishes, while assuring you that the various offices of the Holy See are prepared to assist you in the fulfilment of your high duties. I trust that your mission will serve to consolidate the good relations existing between the Holy See and the Republic of Malawi. Upon you and your family, and upon all your fellow citizens, I cordially invoke Almighty God's blessings of joy and peace.

S.E. il Sig. Isaac Chikwekwere LambaAmbasciatore del Malawi presso la Santa Sede

Ènato a Mzuzila Lilongue il 10 novembre 1945.

Èsposato ed ha quattro figli.

Baccalaureato all'*University of Malawi* (1969), ha conseguito una laurea in Educazione (*Dalhousie University*, 1973) ed un *master* in Storia (*Dalhousie University*, 1975) nonché un dottorato in Storia (*University of Edinburgh*, 1984) ed una specializzazione in "Diplomazia preventiva e Risoluzione dei conflitti" (*Columbia University*, 2003).

Ha ricoperto, tra gli altri, i seguenti incarichi: Amministratore universitario (1969-1970) e Segretario Amministrativo del *College of Education* (1970-1971); Docente di Storia presso l'*University of Malawi* (1970-2005); Decano della Facoltà di Scienze Sociali dell'*University of Malawi* (1984-1985); Vice Direttore del *Malawi Institute of Education* (1985-1987); Segretario permanente del Ministero dell'Educazione e della Cultura (1988-1991); Vice Ambasciatore in Francia e Vice Delegato permanente presso l'UNESCO (1991-1993); Console generale in Sud Africa (2000-2001); Rappresentante Permanente, col grado di Ambasciatore, presso l'ONU a New York (2001-2003); Membro di delegazioni ufficiali del Malawi per incontri e conferenze in numerosi Paesi e presso vari Organismi Internazionali (1987-2007),

Dal 2007 è Ambasciatore in Germania, ove risiede.

Parla l'inglese, il francese e cinque lingue africane di Malawi, Zimbabwe e Zambia.

[01956-02.01] [Original text: English]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI SVEZIA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA PEROLS ULLA BIRGITTA GUDMUNDSON

Your Excellency,

I am pleased to welcome you to the Vatican and to accept the Letters accrediting you as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Kingdom of Sweden to the Holy See. I would like to express my gratitude for the good wishes that you bring from King Carl XVI Gustaf. Please convey to His Majesty my cordial greetings and assure him of my continued prayers for all the people of your nation.

The Holy See values its diplomatic links with Sweden, now more than a quarter of a century old. Since the recent relocation to Stockholm of the residence of the Apostolic Nuncio to the Nordic countries, relations between Sweden and the Holy See have been taken a stage further. Moreover, your country's Catholic population has grown considerably in the last few years, not least because of the large numbers of refugees from all over the world who have been so generously welcomed. It is particularly appreciated that thousands of Christian refugees from Iraq have been admitted to Sweden. As you know, the plight of Christians in the Middle East is of great concern to me, and while I pray daily for an improvement in conditions in their homelands that would allow them to remain, at the same time I acknowledge with gratitude the welcome given to those who have been forced to flee. The opportunity to worship in accordance with their own traditions has been an important element in enabling them to feel at home, and your Government has shown wisdom in recognizing the key role played in this regard by the various Churches to which they belong.

Openness to immigration inevitably brings with it the challenge of maintaining harmonious relations between diverse elements in the population. Your Government has made prudent efforts to promote integration, and the Catholic community is keen to offer its own contribution by building up social cohesion and providing an education in the virtues. In the area of commitment to the dignity of the human person and the defence of human rights and individual freedoms, there is much common ground between the Church and the Swedish authorities, as Your Excellency has observed. It will be important to build further on this in the years ahead.

Maintaining a balance between competing freedoms represents one of the most delicate moral challenges faced by the modern State. Some of the dilemmas that arise are of particular concern to the Holy See. For example, every liberal society has to assess carefully to what extent freedom of speech and expression can be allowed to ignore religious sensibilities. The question is of particular importance when the harmonious integration of different religious groups is a priority. Furthermore, the right to be defended against discrimination is sometimes invoked in circumstances that place in question the right of religious groups to state and put into practice their strongly held convictions, for example, concerning the fundamental importance for society of the institution of marriage, understood as a lifelong union between a man and a woman, open to the transmission of life. And even the right to life itself, in the case of the unborn, is often denied the unconditional legal protection that it deserves. This year's sixtieth anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights* urges us to consider to what extent our society guarantees the legitimate rights of all its members, especially the weakest and most vulnerable. The Holy See is eager to engage with all interested parties in the continuing debate that surrounds these questions in today's world.

On an international level, Sweden makes many important contributions to the maintenance of peace and the fight against poverty. Always eager to encourage humanitarian and peace-keeping initiatives in troubled parts of the world, the Holy See welcomes the contributions made by your country to help resolve conflicts, for example in Africa, the Balkans, the Middle East and Afghanistan. It is opportune to pay tribute to the work of many of your countrymen and women, like Count Folke Bernadotte, Dag Hammarskjöld and countless others, who have dedicated their lives to peace missions around the world. Among the more affluent countries, Sweden stands out for its assistance to development projects for the benefit of poorer nations. Sweden's active role in promoting the good of humanity is eloquently expressed in the prestigious awards that she grants to men and women of outstanding achievement in the arts, the sciences and in peace-making. In acknowledging all these worthy activities, I would like to put on record the Holy See's appreciation for the action of the Swedish Government in conferring the *Per Anger* Prize on Archbishop Gennaro Verolino in 2004, in recognition of his work for human rights during the years when he was stationed at the Nunciature in Budapest during the Second World War.

Your Excellency, in offering my best wishes for the success of your mission, I would like to assure you that the various departments of the Roman Curia are ready to provide help and support in the fulfilment of your duties. Upon Your Excellency, your family and all the people of the Kingdom of Sweden, I cordially invoke God's abundant blessings.

S.E. la Sig.ra Perols Ulla Birgitta GudmundsonAmbasciatore di Svezia presso la Santa Sede

Ènata il 23 marzo 1949.

Laureata in scienze politiche (Università di Uppsala, 1972), si è specializzata in amministrazione pubblica (Università di Stoccolma, 1976).

Dopo aver svolto l'attività di docente presso l'Università di Stoccolma (1976-1977), è stata successivamente Segretario del Consiglio nazionale per i disabili (1977-1979), Segretario del Comitato preparatorio per il Programma internazionale sui profughi - Iydp (1979-1982) e direttore dell'Ufficio nazionale per le verifiche (1980-1983).

Intrapresa la carriera diplomatica nel 1983, ha ricoperto i seguenti incarichi: secondo segretario presso il ministero degli Affari esteri (1983-1984); secondo segretario presso l'Ambasciata a Bangkok (1984-1987); primo segretario nella delegazione svedese presso la Comunità Europea (1987-1990); primo segretario del dipartimento per l'Asia presso il ministero degli Affari esteri (1990-1992); primo segretario e direttore del dipartimento per l'Europa occidentale presso il ministero degli Affari esteri (1992-1994) nonché esperto della Commissione Europea (1993); corrispondente europea presso il ministero degli Affari esteri (1994-1995); vice capo della Missione svedese presso la Nato a Bruxelles (1995-1999); segretario generale dell'ufficio «difesa e società» presso il ministero degli Affari esteri (2000-2001); scrittrice e conferenziere (2001-2003); consigliere esperto (2003-2004) e poi direttore dell'ufficio per l'analisi politica del ministero degli Affari esteri (2004-2007). Dal 2007 è vice direttore generale presso il ministero degli Affari esteri.

L'Ambasciatore Gudmundson risiede in Svezia. Parla inglese, francese e tedesco e conosce l'italiano e lo spagnolo.

[01957-02.01] [Original text: English]

• DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI SIERRA LEONE PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. CHRISTIAN SHEKA KARGBO

Your Excellency,

It is my pleasure to welcome you to the Vatican and to receive the Letters of Credence that accredit you as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Sierra Leone to the Holy See. I thank you for the courteous greetings and sentiments of good will which you have expressed on behalf of His Excellency, Dr Ernest Bai Koroma, President of the Republic. Please convey to him my gratitude and my personal congratulations and good wishes as he guides the country in his capacity as Head of State. I would also ask you kindly to convey my greetings and good wishes to the members of the Government, the civil authorities and to all your fellow citizens.

Mr Ambassador, your country's return to peace and stability, after many years of conflict, is a great sign of hope for Africa and for the world. Indeed, the recent elections manifested the people's desire for a lasting peace and a solid democracy. The smooth transition from one government to another speaks well of the country's political representatives and their desire to serve their constituencies. It is edifying to see how these events have inaugurated a new chapter in your national history after so many destructive years of violence. I join my hopes with those of others as I pray that the nation will continue along the path of building ever stronger democratic institutions, fostering justice and strengthening the common good.

As your people engage in this delicate mission of nation building, all the more arduous since it must be undertaken against the background of a troubled international economic climate, your Government is rightly emphasizing the priority to revive agriculture and industry in accordance with the needs of the population and with due respect for the environment and the well-being of future generations. This kind of sustained development, which fosters proper management of the country's resources, can only be effectively achieved in today's globalized economy by concerted cooperation between the private and public sectors, and by open

dialogue with other countries and international bodies. If the young people of your country, who are willing to play their part in the progress of the nation, are provided with adequate training and conditions favourable to greater employment opportunities, then the entire nation will benefit. I have no doubt that these initiatives, taken together with the present climate of social stability, will provide an incentive to those wishing to participate in your nation's economic development. For her part, the Catholic Church is confident that the services she provides in health care, social programmes and education will continue to have an increasingly positive impact on the struggle against disease, poverty and underdevelopment. Indeed she sees her mission, as a task intimately associated with the promotion of integral human development (cf. *Ecclesia inAfrica*, 68).

Mr Ambassador, your Government has given priority to the sensitive task of healing the moral fibre of society and is convinced that the eradication of corrupt practices in politics is a key issue in this process. Experience has shown that nations can make steady progress only when the majority of their citizens are properly nourished, well educated and respectful towards others. The Church will continue to cooperate in the promotion of a moral climate of hope for the future. Indeed, she is pleased to contribute to this important task especially in the field of education, where new generations of young people are formed so as to become active and responsible members of society. This mission is all the more successful and fulfilling for all involved when educational institutions, inspired by religious values and principles, can enjoy a sufficient and acceptable degree of institutional autonomy and initiative.

Your Excellency, Sierra Leone is blessed to be free from ethnic or religious conflict. Diversity, in language and customs, represents a richness that must be valued. Moreover religion teaches its adherents to consider others as brothers and sisters who are called together in the great human family to build up a common home in peace and cooperation. The Catholic Church in Sierra Leone will continue to encourage mutual understanding and good will among different ethnic and religious groups by opposing prejudice and supporting cooperation (cf. *Ecclesia in Africa*, 109). By engaging in interreligious dialogue, she is confident that the example of a close, respectful relationship among religious leaders will bring believers to consolidate their attitudes of mutual understanding and peaceful cooperation.

Mr Ambassador, these are some of the reflections that the present situation of Sierra Leone has suggested. I wish you every success in your mission and I invite you to avail yourself of the willing cooperation of the Departments of the Roman Curia. May Almighty God bestow upon Your Excellency, your family and the nation you represent, abundant and lasting blessings of well-being and peace!

S.E. il Sig. Christian Sheka KargboAmbasciatore di Sierra Leone presso la Santa Sede

Ènato a Gbendembu Village il 10 novembre 1953. È sposato e ha cinque figli.

Laureato in educazione per l'agricoltura (Università di Sierra Leone, 1976), ha conseguito un dottorato in economia e management (Illinois University, Stati Uniti d'America, 1983).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: consulente presso la Banca Mondiale per progetti agro-industriali e programmi di sviluppo e investimenti in Paesi del Caricum e in Africa (1983-1985); docente di economia presso l'Università di Manitoba a Winnipeg, Canada (1985-1987); docente di economia presso l'Università di Sierra Leone a Freetown (1987-1990); direttore senior presso la Banca dello sviluppo nazionale (Ndb) a Freetown; ricercatore senior presso la Banca di Sierra Leone (1987-1988); presidente fondatore della Società Research and Development Consultant (Rdc) e Capo dell'unità per il finanziamento di Banche in Africa e in Europa (1989-1995); consulente tecnico e manager del Settore per i programmi di supporto strutturale (Sasp) per il sollievo della povertà e l'azione sociale tra Sierra Leone e Unione europea (1989-1996); segretario di Stato per la pianificazione dello sviluppo e l'economia, nonché responsabile del personale nei Programmi per la riconciliazione e la riabilitazione di zone di guerra della Sierra Leone (1996); Governatore della Banca di Sierra Leone (1997-1998); consulente economico della Banca Mondiale (2000-2007).

Dal novembre 2007 è Ambasciatore in Belgio, ove risiede. È autore di pubblicazioni su argomenti di economia, di sviluppo industriale, di agricoltura e di commercio. Parla inglese e conosce il francese.

[01958-02.01] [Original text: English]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE D'ISLANDA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA ELÍN FLYGENRING

Your Excellency,

It is my pleasure to welcome you to the Vatican as you present the Letters of Credence by which you are appointed Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Iceland to the Holy See. I am grateful for the courteous greetings and sentiments of good will which you have expressed. I would ask you kindly to convey to His Excellency President Ólafur Ragnar Grímsson, to the civil authorities and to all the people of Iceland, my prayerful good wishes.

Your presence here today, Madam Ambassador, is another milestone in that common journey of understanding and cooperation between Iceland and the Holy See which we have together undertaken since the establishment of formal diplomatic relations in 1976. The visit which my venerable predecessor, Pope John Paul II, paid to your country in 1989 was an eloquent expression of the closeness of that relationship. Indeed, the cordial reception he received, and the warmth of his words and gestures were, in a sense, a symbolic renewal of mutual appreciation and the desire to continue to work together in respectful collaboration. Iceland and the Holy See have many areas of common concern in the international arena, among which I would mention healthcare and the environment, freedom of conscience and religion, the promotion of peace and dialogue, and the search for an ever more just and equitable international order. I am confident that the responsibility which you are now assuming will continue to consolidate the promotion of these and other shared values.

Your Excellency's mission may also draw inspiration from that special event in the life and identity of the nation, when Christianity was accepted by the people of Iceland at your national Parliament more than a thousand years ago. Christians in your country can look back with gratitude to that moment and recall the truths, principles and values enshrined in your society's institutions, laws and customs which continue to nurture and educate the population. My venerable predecessor, Pope John Paul II, in naming Saint Thorlac the Patron Saint of Iceland, rightly underlined the formative presence of the faith in your land. I personally had an opportunity to appreciate this heritage when His Excellency Prime Minister Geir H. Haarde kindly presented to me a copy of the new Icelandic translation of the Bible during his visit to the Vatican. It is my fervent hope that the people of Iceland, as individuals and as a nation, will continue to draw inspiration from this rich tradition. I pray that it will enlighten them as they defend and promote human rights at home and abroad while encouraging respect for all religions and the legitimate exercise of freedom.

Catholics in Iceland, though a numerically small community, are committed to religious and human service of all their brothers and sisters, both nationals and immigrants. This task has been made easier thanks to the relationship developed over the years between the Evangelical Lutheran Church of Iceland and the Catholic Church. Mature democracies, as such, tend to educate people in tolerance and mutual acceptance, in respectful dialogue and collaboration for the common good. The positive effects of this social and political environment are enriched when Christians receive and practise the gift of charity that is expressed through dialogue and practical collaboration. I trust that in your country the members of the Catholic Church and all who search for Christian unity and for the wider good of society will continue to grow in mutual knowledge, respect and cooperation. As they seek to promote together an ever more dignified and humane society, I pray that they will be enriched by the gift of love, knowing that "a pure and generous love is the best witness to the God in whom we believe and by whom we are driven to love" (*Deus Caritas Est*, 31c).

On the global scene, the Holy See appreciates the interest your country has shown in favouring a greater involvement of the international community in the promotion of peace through the defence of human rights and the rule of law, in the struggle against poverty and especially in the protection of the environment. Your country's experience and technological expertise in the use of alternative energies can be of great service to other populations and contribute to mankind's desire to be better stewards of God's creation. I likewise cannot fail to commend Iceland's concern for those who suffer the effects of war and underdevelopment which has made your population generously open in receiving refugees and, among other initiatives, eager to see international trade

established on a more equitable basis.

In your address, Madam Ambassador, you mentioned difficulties experienced by your fellow citizens as a result of recent financial hardships. People worldwide are surveying with apprehension the present period of international economic instability. The Holy See is concerned for its negative effects on countries and individuals, and follows with particular attention the proposals to consolidate national and international financial institutions on more prudent and morally responsible foundations. I pray that political and economic leaders will be guided in their decisions by wisdom, foresight and appreciation of the common good. I am confident that the people of Iceland, noted for their resilience and courage, will overcome this time of turbulence and that, with the Lord's good favour, through wise political decisions and with the help of the nation's many professionally qualified and competent sons and daughters, they will once again enjoy economic stability.

Your Excellency, please receive these reflections as an expression of the Holy See's attentive consideration and appreciation of your country. I wish you every success in your new mission and I invite you to count on the cooperation of the different Departments of the Roman Curia. Once again I am pleased to renew my good wishes to His Excellency President Ólafur Ragnar Grímsson, and to the Government and people of your country. May Almighty God bestow upon the nation abundant and lasting blessings of well-being, stability and peace!

S.E. la Sig.ra Elín FlygenringAmbasciatore d'Islanda presso la Santa Sede

Ènata a Hafnarfjördur nel 1957. È sposata e ha due figlie.

Laureata in legge (Università d'Islanda, 1982), è avvocato (attorney) dal 1986 e ha conseguito un diploma in studi legali (Università di Stoccolma, 1987) e un master in diritto comparato (Università di Stoccolma, 1988).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: segretario generale presso l'*Equality Council* a Reykjavik (1982-1986); capo dipartimento presso il *Nordic Council* (1988-1994); direttore della delegazione parlamentare islandese presso il Nordic Council (1994-1996); direttore del dipartimento internazionale presso il Parlamento d'Islanda (1996-1998); advisor (1998), consigliere (1999) e ministro consigliere (2000) presso il ministero degli Affari esteri; ministro consigliere presso l'Ambasciata d'Islanda a Berlino (2001-2003); direttore di Dipartimento presso il ministero degli Affari esteri (2003-2006); capo del protocollo del ministero degli Affari esteri (2006-2008).

Attualmente, l'Ambasciatore Flygenring è rappresentante permanente d'Islanda presso il Consiglio d'Europa a Strasburgo, ove risiede. Parla svedese, inglese, tedesco e danese.

[01959-02.01] [Original text: English]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI LUSSEMBURGO PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. PAUL DÜHR

Monsieur l'Ambassadeur,

Je suis heureux d'accueillir Votre Excellence en cette circonstance solennelle de la présentation des Lettres qui L'accréditent en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Grand-Duché de Luxembourg près le Saint-Siège. Je vous remercie, Monsieur l'Ambassadeur, pour les paroles cordiales que vous m'avez adressées. Je vous saurais gré de bien vouloir exprimer à Son Altesse Royale le Grand-Duc Henri mes vœux cordiaux pour sa personne et pour la famille grand-ducale ainsi que pour le bonheur et la réussite du peuple luxembourgeois. Je prie Dieu d'accompagner les efforts et les initiatives de toutes les personnes qui portent le souci du bien commun.

En cette fin d'année, s'achèvent les festivités qui ont marqué la célébration du 1350ème anniversaire de la naissance de saint Willibrord, le patron secondaire de votre nation. Infatigable missionnaire au milieu des plus grandes vicissitudes politiques, c'est, en particulier, grâce à lui que la semence de l'Évangile a été déposée dans votre terre, qu'elle a grandi et porté du fruit et qu'elle a laissé une empreinte profonde sur l'histoire de votre pays. Aujourd'hui encore, la communauté catholique participe activement à la vie sociale et politique de votre

nation cherchant à apporter une contribution utile au bien-être de toute la population et à participer efficacement à la résolution des problèmes qui affectent la vie des hommes.

C'est notamment un pressant devoir commun à tous de protéger la dignité de l'homme des agressions que lui font subir les situations de pauvreté qui existent même au sein des nations les plus développées comme la vôtre. Cette attention doit se déployer à divers niveaux : à travers des actions de proximité, mais aussi à l'échelle nationale, sans oublier la coopération internationale. Que la crise financière actuelle qui suscite tant d'inquiétudes ne détourne cependant pas votre pays des efforts qu'il consent pour la solidarité et l'aide au développement. Je souhaite que votre pays sache également réaffirmer auprès des autres nations développées avec lesquelles il entretient des relations étroites, que les pays riches ne peuvent oublier leurs responsabilités, en premier lieu, en faveur du sort des populations les plus pauvres. La prospérité dont jouit heureusement votre nation lui donne un devoir d'exemplarité.

Le contexte économique invite paradoxalement à rechercher le vrai trésor de l'existence et à être attentif aux équilibres qui permettent une vie sociale harmonieuse. Parmi tous les éléments qui y contribuent, figure à n'en pas douter le respect du dimanche. Au-delà de sa signification religieuse, la singularité de ce jour rappelle à chaque citoyen sa haute dignité et que son labeur n'est pas servile. Ce jour est offert à tous pour que l'homme ne soit pas réduit à n'être qu'une force de travail ou un consommateur mais qu'il puisse se reposer et consacrer du temps aux réalités les plus hautes de la vie humaine : la vie familiale, la rencontre gratuite avec les autres, les activités de l'esprit et le culte rendu à Dieu. Il est important de ne pas perdre, dans une vaine et dangereuse course au profit, ce qui est, non seulement un acquis social, mais surtout le trait d'une sagesse humaniste profonde.

Je voudrais, Monsieur l'Ambassadeur, saisir aussi l'occasion de notre rencontre pour exprimer ma très vive préoccupation au sujet du texte de loi sur l'euthanasie et le suicide assisté, actuellement en débat au Parlement. Ce texte, accompagné par ailleurs et d'une manière contradictoire, d'un autre projet qui contient d'heureuses dispositions législatives pour développer les soins palliatifs afin de rendre la souffrance plus supportable dans la phase finale de la maladie et favoriser pour le patient un accompagnement humain approprié, légitime concrètement la possibilité de mettre fin à la vie. Les responsables politiques, dont le devoir grave est de servir le bien de l'homme, tout comme les médecins et les familles, doivent se rappeler que « la décision délibérée de priver un être humain innocent de sa vie est toujours mauvaise du point de vue moral et ne peut jamais être licite » (Encyc. *Evangelium vitae*, n.57). En vérité, l'amour et la vraie compassion empruntent une autre voie. La demande qui monte du cœur de l'homme dans sa suprême confrontation avec la souffrance et la mort, spécialement quand il est tenté de se livrer au désespoir et qu'il est égaré au point de souhaiter disparaître, est surtout une demande d'accompagnement et un appel à plus de solidarité et de soutien dans l'épreuve. Cet appel peut apparaître exigeant, mais il est seul digne de l'être humain et il ouvre à des solidarités nouvelles et plus profondes qui viennent, en définitive, enrichir et fortifier les liens familiaux et sociaux. Sur ce chemin d'humanisation, tous les hommes de bonne volonté sont invités à coopérer et l'Église, pour sa part, veut résolument y engager toutes ses ressources d'attention et de service. Fidèle aux racines chrétiennes e

t humanistes de sa nation et au constant souci de promouvoir le bien commun, que le peuple luxembourgeois, dans toutes ses composantes, ait toujours à cœur de réaffirmer la grandeur et le caractère inviolable de la vie humaine !

Par votre intermédiaire, Monsieur l'Ambassadeur, je suis heureux en conclusion de saluer Mgr Fernand Franck, Archevêque de Luxembourg, les prêtres, les diacres et tous les fidèles qui forment la communauté catholique du Grand-Duché. Comme je l'ai souligné, je sais qu'ils ont à cœur le souci de construire, avec les autres citoyens, une vie sociale où chacun puisse trouver les voies d'un épanouissement personnel et collectif. Que Dieu confirme ces bonnes dispositions !

Au moment où Votre Excellence inaugure officiellement ses fonctions auprès du Saint-Siège, je forme les souhaits les meilleurs pour l'heureux accomplissement de sa mission. Soyez sûr, Monsieur l'Ambassadeur, de toujours trouver auprès de mes collaborateurs attention et compréhension cordiales. En invoquant l'intercession de la Vierge Marie et de saint Willibrord, je prie le Seigneur de répandre de généreuses bénédictions sur vous-

même, sur votre famille et sur vos collaborateurs, ainsi que sur les dirigeants et le peuple luxembourgeois.

S.E. il Sig. Paul DührAmbasciatore di Lussemburgo presso la Santa Sede

Ènato a Lussemburgo il 17 settembre 1956.

Èsposato ed ha due figli.

Laureato in Diritto privato (Università d'Aix-Marseille III), è avvocato.

Intrapresa la carriera diplomatica nel 1985, ha ricoperto i seguenti incarichi: Funzionario presso il Ministero degli Affari Esteri (1985-1988); Rappresentante permanente aggiunto presso il Consiglio d'Europa a Strasburgo (1988-1989); Rappresentante permanente aggiunto presso le Nazioni Unite a Ginevra (1990-1998); Ambasciatore in Portogallo (1998-2003); Rappresentante permanente, con rango di Ambasciatore, presso il Comitato per la Politica e la Sicurezza dell'Unione Europea a Bruxelles (2003-2007).

Dal settembre 2007 è Segretario Generale del Ministero degli Affari Esteri a Lussemburgo, ove risiede.

[01960-03.01] [Texte original: Français]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI MADAGASCAR PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. RAJAONARIVONY NARISOA

Monsieur l'Ambassadeur,

C'est avec plaisir, Excellence, que je vous reçois aujourd'hui et que je vous souhaite la bienvenue alors que vous me présentez les Lettres qui vous accréditent comme Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Madagascar près le Saint-Siège. Vous remercierez Son Excellence Monsieur Marc Ravalomanana, Président de la République, pour ses vœux cordiaux et, en retour, je vous prie de bien vouloir Lui transmettre les miens qui sont déférents pour sa personne et pour sa haute mission au service de ses concitoyens. Je voudrais aussi saluer à travers vous l'ensemble du cher peuple malgache.

J'ai été sensible, Monsieur l'Ambassadeur, aux paroles courtoises que vous m'avez adressées et je vous en remercie. La « Grande Ile » n'a pas été épargnée cette année par des calamités naturelles. Des cyclones ont détruit de nombreuses habitations, des ponts et des routes, et les rizières et les troupeaux ont subi de graves dommages. Des personnes sont mortes, d'autres ont été blessées et d'autres encore ont perdu leurs biens. Je voudrais assurer l'ensemble du peuple malgache de ma proximité dans le souci et la prière. Que Dieu, dans sa bonté, ait pitié de son peuple et entende la voix de ceux qui l'appellent (cf. Ps 5, 3) et implorent son secours ! Et avec le psalmiste je dis : « Lève-toi, Seigneur ! Dieu, étends la main ! N'oublie pas le pauvre ! » (Ps. 9b, 12). Dans ce contexte, il est heureux que le Prix de la Fondation saint Matthieu en mémoire du Cardinal François-Xavier Van Thuân, Solidarité et Développement 2008, ait été concédé, le 13 novembre dernier à l'occasion de la célébration du 60ème anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, au projet AKAMASOA de maisonnettes destinées aux sans-abris d'Antananarivo.

Il y a deux ans, en 2006, le Président de la République a présenté et commencé à mettre en œuvre le « *Madagascar Action Plan* » (MAP) et le « *Fihavanana* » (Fraternité Solidaire) destinés à développer le pays, surtout les zones rurales, à construire des routes et à protéger la nature, ainsi qu'à favoriser l'harmonie sociale et la paix. Sont promues aussi la scolarisation, les mesures en faveur de la baisse de la mortalité infantile et de la lutte contre les grandes pandémies. Je souhaite pour Madagascar que ces projets et ces réalisations trouvent la faveur renouvelée de la communauté internationale qui continuera à démontrer sa grande générosité et évitera de prétexter la crise financière qui secoue les économies mondiales et nationales pour réduire ou supprimer ses aides.

En juillet de l'an prochain, votre pays, Excellence, sera l'hôte du sommet de l'Union Africaine, et l'année suivante il recevra celui de la Francophonie. Ces deux événements orienteront l'attention internationale vers

Madagascar et lui permettront d'œuvrer en faveur de la concorde entre les peuples et de la paix, surtout dans le continent africain torturé par d'innombrables conflits internes ou entre états, et par des drames humains qui affligent une population sans défense, obligée trop souvent à lutter pour sa survie humaine et matérielle. Ces rencontres internationales, qui sont à encourager, favorisent non seulement le dialogue entre les différents partenaires, mais, aussi et surtout, elles ouvrent des portes à divers types de coopération qui permettent d'échanger de manière réciproque, dans la dignité, des biens et des valeurs qui enrichiront les populations respectives et qui atténueront, peu à peu, les déséquilibres socio-économiques existants entre le nord et le sud de la planète. Lorsque ces biens et ces valeurs seront pleinement utilisés conformément au dessein du Seigneur l'humanité entière en sortira grandie. Enfin, ces rencontres internationales feront savoir au monde que Madagascar désire, comme le disait déjà mon vénéré Prédécesseur à l'Ambassadeur malgache qui vous a précédé, s'engager « toujours davantage sur la voie de la bonne gouvernance et du respect des droits de l'homme » (discours du 13 décembre 2002) en combattant, entre autre, la violence sournoise de la corruption et de la disparité entre les riches et les pauvres, et en promouvant toujours plus les nobles valeurs traditionnelles de votre pays.

Comme vous le savez, Monsieur l'Ambassadeur, l'Eglise catholique souhaite apporter sa contribution propre. Elle est présente à Madagascar depuis des siècles et elle est majoritairement malgache. Les catholiques malgaches, laïcs et membres de la hiérarchie ecclésiastique, partagent les souffrances et les espérances de la population. Ils collaborent, selon leurs moyens, au bien commun et au développement du peuple malgache. Ils désirent contribuer à l'édification d'une société fondée sur la justice et la paix. Leur intention est de servir au mieux l'Eglise et le peuple dont ils sont les enfants dans cette nation qui est la leur. Ils s'intéressent donc à l'ensemble de la vie nationale et aux lois qui la régissent comme aux projets de lois qui devraient parfaire la vie quotidienne du citoyen. La longue et riche tradition ecclésiale est un apport positif dans la lente construction de la nation. L'Eglise ne cherche pas à interférer dans un domaine qui n'est pas le sien et qui est d'ordre strictement politique, elle désire tout simplement, en vertu de sa nature propre, participer à l'édification et à la consolidation de la vie nationale.

Vous voudrez bien transmettre aussi, Monsieur l'Ambassadeur, mes salutations à la communauté catholique de votre pays. Elle participe au développement et à la croissance de la nation toute entière et vous savez son rôle dans les domaines de l'éducation et de la santé, surtout pour les personnes les plus démunies qu'elle essaye de soulager. L'Eglise a donné de grandes figures qui se sont illustrées par leur charité et leur amour pour Madagascar. Je pense particulièrement à la bienheureuse Victoire Rasoamanarivo et au vénérable Frère Raphaël-Louis Rafiringa dont la Cause progresse. Je suis certain que les jeunes générations trouveront en eux des modèles toujours contemporains à suivre et à imiter.

Alors qu'officiellement commence votre mission de représentation auprès du Saint-Siège, je vous offre, Monsieur l'Ambassadeur, mes vœux cordiaux pour le succès de votre noble tâche et je désire vous assurer que vous trouverez toujours un bon accueil et une compréhension attentive auprès de mes collaborateurs, afin que les relations harmonieuses qui existent entre la République de Madagascar et le Saint-Siège puissent se poursuivre et s'approfondir.

Sur vous, Excellence, sur votre famille et sur vos collaborateurs, ainsi que sur les Responsables de la Nation et sur le peuple malgache tout entier, j'invoque de grand cœur l'abondance des Bénédictions de Dieu.

S.E. il Sig. Rajaonarivony NarisoaAmbasciatore del Madagascar presso la Santa Sede

Ènato a Soanierana-Ivongo il 25 agosto 1955. È sposato e ha tre figli.

Laureato in lettere (Università di Madagascar, 1981), ha conseguito un master in affari pubblici e internazionali (University of Pittsburgh, Usa, 1988) e un dottorato in politica e amministrazione pubblica (Auburn University, Usa, 1996).

Ha svolto attività di docente in Patria (1981-1989), e successivamente ha ricoperto i seguenti incarichi: consigliere di Ambasciata in Gran Bretagna (1989-1992); direttore generale di uno studio privato, consulente di management e marketing e amministratore di società (1996-1998); coordinatore nazionale del programma per lo

sviluppo sostenibile (1998-2002); vice Primo Ministro e ministro delle Finanze e del Bilancio (2002); Ambasciatore negli Stati Uniti d'America (2002-2007). Attualmente è Ambasciatore a Parigi, ove risiede. Oltre al malgascio, parla il francese e l'inglese.

[01961-03.01] [Texte original: Français]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DEL BELIZE PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. OSCAR AYUSO

Your Excellency,

I am pleased to welcome you to the Vatican and to receive the Letters accrediting you as Ambassador and Minister Plenipotentiary of Belize. I am grateful for the greetings which you have brought from the Governor-General and the Prime Minister, and I ask you to convey to them my own cordial greetings and good wishes, together with the assurance of my prayers for you and your fellow-citizens.

I very much appreciate your kind reference to the contribution made by the Church to the development of your nation, especially through her well-established educational and social apostolates. A history of fruitful cooperation with the civil authorities and respectful relations with other religious groups has, in fact, enabled the Church freely to carry out her proper religious and cultural mission in Belize. The support traditionally given by the state to Catholic schools, and to the religious education of the young, has not only benefited the Church, but has also helped to strengthen the fabric of society as a whole.

Young people everywhere are entitled to a sound education which can allow them to integrate the intellectual, human and religious dimensions of life within a coherent synthesis (cf. *Gravissimum Educationis*, 1). Belizeans are rightly proud of their rich history, the diversity of their cultural and religious traditions, and the spirit of mutual respect and cooperation which has long characterized relations between various groups within society. That impressive legacy cannot be taken for granted, but needs to be constantly reappropriated and consciously handed down to the younger generation at every level of education and community life.

This task is particularly urgent today, when the values which have traditionally shaped Belize's national life and identity are being challenged by the importation of certain cultural models which, tragically, sap the very energies and gifts which young people bring to society: their idealism, generosity, joy, hope and enthusiasm. By fostering a climate of cynicism and alienation, they facilitate the spread of a counter-culture of violence and escapism, and the search for false utopias through alcohol and drug abuse. The latter phenomenon, which has proved destructive of so many lives and hopes, is a source of particular concern for all those committed to the welfare, not only of the young, but of society as a whole. The Church, for her part, wishes to help meet these challenges by assisting young people to discern, in the light of the Gospel, the lasting truths which are the foundation of an authentic and truly fulfilling life, and the basis of a peaceful and humane social community.

Essential to the future of any society are its families. In my *Message for the 2008 World Day of Peace*, I emphasized the unique role of the family as "the foundation of society and the first and indispensable teacher of peace" (No. 3). Strong families have long been a hallmark of your national life, and the Catholic community in Belize is committed to work with all people of good will in meeting responsibly the growing threats to the institutions of marriage and the family, especially by upholding the nature of marriage based on the life-long union of a man and woman, protecting the specific rights of the family, and respecting the inviolable dignity of all human life, from the moment of conception to natural death. This witness, aimed at informing public opinion and fostering wise, far-sighted family policies, is meant to contribute to the common good by defending an institution which has been, and continues to be, "an essential resource in the service of peace" and social progress (cf. *ibid.*, 5).

Within the global community your nation has sought to consolidate its ties with other countries and to engage in programmes of international cooperation. On the basis of its past history, its relatively recent experience of independence, and the stability of its political life, Belize can serve as an encouragement and a point of reference not only within the Caribbean and Central America, but to young democracies in other parts of the

world. Through such solidarity, people of good will can unite their efforts to create a social order embodying the values of freedom, respectful dialogue and cooperation in the service of the common good, the safeguarding of human dignity, and the fostering of effective concern for the poor and the disadvantaged.

With these sentiments, Mr Ambassador, I now offer you my prayerful good wishes for the mission which you have undertaken in the service of your country, and I assure you of the readiness of the various offices of the Holy See to assist you in the fulfilment of your responsibilities. I am confident that your representation will help to strengthen the good relations existing between the Holy See and Belize. Upon you and your family, and upon all the beloved people of your nation, I cordially invoke God's blessings of joy and peace.

S.E. il Sig. Oscar AyusoAmbasciatore del Belize presso la Santa Sede

Ènato in Belize il 22 dicembre 1957. È sposato e ha due figli. È laureato in Business Administration (University of the Southwestern, Louisiana, Stati Uniti d'America, 1980).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: vicepresidente della Camera di commercio e industria (1985-1989); former chairman dell'Autorità portuale (1989-1991); vicepresidente della Social security board (1991-1993); primo vice deputato e successivamente senatore del «Partito Democratico Unito» (1998-2003).

Attualmente è Giudice di pace nel Belize, ove risiede. Parla inglese e spagnolo.

[01962-02.01] [Original text: English]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DELLA TUNISIA PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. LA SIG.RA RAFIÂA LIMAM BAOUENDI

Madame l'Ambassadeur,

Je vous accueille avec plaisir au moment où vous présentez les Lettres qui vous accréditent comme Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Tunisie auprès du Saint-Siège. Je vous remercie des aimables paroles que vous m'avez adressées ainsi que des salutations de Son Excellence Monsieur Zine El Abidine Ben Ali, Président de la République. Je vous saurais gré de bien vouloir lui transmettre mes remerciements ainsi que mes vœux cordiaux pour Sa personne ainsi que pour le peuple tunisien tout entier.

Le progrès économique et social est une nécessité pour permettre à chaque personne comme à chaque famille de jouir du bien-être nécessaire à son plein développement. Je me réjouis donc de savoir qu'au cours des dernières années votre pays a connu une progression sensible dans ces domaines. Dans la difficile situation économique que connaît actuellement le monde, il est nécessaire qu'une authentique solidarité se mette en place aussi bien à l'intérieur de chaque pays qu'entre les nations, afin que les plus pauvres ne soient pas encore plus pénalisés. En effet, une croissance économique obtenue au détriment des êtres humains, de peuples entiers et de groupes sociaux, condamnés à l'indigence et à l'exclusion, n'est pas acceptable (cf. *Compendium de la doctrine sociale de l'Église, n. 332)*.

Par ailleurs, le progrès économique doit aller de pair avec le développement de la formation humaine et spirituelle des personnes. En effet, la vie de l'homme ne peut être réduite à une dimension matérielle. Je salue les efforts accomplis par la Tunisie pour l'éducation de la jeunesse. Face aux difficultés et aux incertitudes de la vie, ou encore parfois devant un certain effacement des repères qui donnent sens à l'existence, il est nécessaire que les jeunes générations reçoivent une solide éducation pour les aider à affronter les rapides transformations des sociétés. Une attention particulière aux diversités culturelles et religieuses, leur permettra de mieux s'intégrer dans un monde qui se caractérise de plus en plus par un brassage des cultures et des religions, ainsi que de contribuer à l'édification d'un monde plus fraternel et plus solidaire.

En effet, le dialogue entre les cultures et entre les religions est de nos jours une nécessité incontournable, afin de pouvoir agir ensemble pour la paix et la stabilité du monde ainsi que pour promouvoir le respect authentique de la personne et des droits fondamentaux de l'homme. D'ailleurs, la reconnaissance de la place centrale de la

personne et de la dignité de chaque être humain, ainsi que le respect de la vie qui est un don de Dieu et qui est donc sacrée, sont une base commune pour construire un monde plus harmonieux et plus accueillant aux légitimes diversités. L'édification d'une société où chacun est reconnu dans sa dignité implique aussi le respect de la liberté de conscience et de la liberté de religion pour chacun. Car l'expression des convictions religieuses authentiques est la manifestation la plus vraie de la liberté humaine.

La position qu'occupe la Tunisie au Maghreb l'invite à jouer un rôle important au niveau international, particulièrement en Méditerranée et en Afrique. L'établissement de relations de bon voisinage entre les nations ne peut que contribuer à une prise de conscience plus claire de l'appartenance commune à l'unique famille humaine. La coopération et les échanges entre les nations sont donc à encourager non seulement pour garantir à tous le droit au développement, mais aussi pour établir une authentique communauté de frères et de sœurs, appelés à former une grande famille. Pour cela, au-dessus de la logique étroite de relations de marché, la vie sociale doit s'appuyer sur le fondement solide de valeurs spirituelles et éthiques communes pour répondre aux exigences du bien commun et préserver les droits des plus faibles.

Madame l'Ambassadeur, l'Église catholique manifeste sa présence dans la société tunisienne notamment par ses institutions éducatives ou encore dans le domaine de la santé ou de l'attention aux personnes handicapées. Par ses engagements au service de la population, sans distinction d'origine ou de religion, elle entend contribuer, à sa manière, au bien commun. Le respect et la bienveillance manifestés à l'égard de ces institutions ecclésiales sont un signe de la confiance dont elles jouissent de la part des Autorités et de la population. Je ne peux que m'en réjouir.

En effet, vous le savez, la communauté catholique de Tunisie, que je vous saurais gré de saluer chaleureusement de ma part, se rattache à une antique tradition qui a marqué la vie culturelle et spirituelle de votre pays. Des saints et des saintes comme Cyprien, Perpétue et Félicité et tant d'autres y ont témoigné du Dieu unique jusqu'au don de leur vie. J'invite donc les catholiques, en communion profonde avec leur Évêque, à manifester ardemment autour d'eux, à l'image de leurs Pères dans la foi, l'amour de Dieu qui les anime et à être des témoins rayonnants de l'espérance qu'ils portent en eux.

Alors que vous inaugurez votre mission auprès du Saint-Siège, je vous offre, Madame l'Ambassadeur, mes vœux cordiaux pour son heureux accomplissement, afin que se poursuivent et se développent des relations harmonieuses entre le Saint-Siège et la Tunisie, et je vous assure que vous trouverez toujours un accueil attentif auprès de mes collaborateurs.

Sur Votre Excellence, sur sa famille et sur ses collaborateurs, ainsi que sur les Responsables et sur tous les habitants de la Tunisie, j'invoque de grand cœur l'abondance des Bénédictions du Tout-Puissant.

S.E. la Sig.ra Rafiâa Limam BaouendiAmbasciatore di Tunisia presso la Santa Sede

Ènata a Kelibia il 24 febbraio 1950. È sposata e ha tre figli.

Laureata in diritto pubblico (Facoltà di diritto e scienze economiche e politiche di Tunisi, 1976), ha conseguito un diploma di formazione presso l'Istituto internazionale della pubblica amministrazione di Parigi.

Ha ricoperto i seguenti incarichi: ispettore dei servizi finanziari presso la direzione generale di bilancio al ministero delle Finanze e successivamente consigliere amministrativo e capo di servizio (1977-1988); vice-direttore presso il ministero delle Finanze e successivamente direttore alla direzione generale di bilancio presso il ministero delle Finanze (1988-1995); amministratore generale, poi direttore generale dei servizi comuni presso il ministero dell'Insegnamento superiore e successivamente incaricata della Missione presso il ministero dell'Insegnamento superiore (1995-2003); amministratore generale e successivamente segretario generale del ministero degli Affari esteri (2003-2008).

Attualmente è Ambasciatore a Berna, ove risiede.

[01963-03.01] [Texte original: Français]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DI KAZAKHSTAN PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. AMANZHOL ZHANKULIYEV

Monsieur l'Ambassadeur,

J'accueille avec plaisir Votre Excellence au Vatican pour la présentation des Lettres qui L'accréditent en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Kazakhstan près le Saint-Siège et je La remercie vivement de m'avoir transmis le message courtois de S. E. Monsieur Nursultan Nazarbayev, Président de la République. Je vous saurais gré de bien vouloir Lui exprimer en retour mes vœux les meilleurs pour sa personne, ainsi que pour les responsables de la vie civile et religieuse et pour tout le peuple kazakh.

Le Kazakhstan occupe une position géographique qui le met en contact avec de grands ensembles géo-politiques : l'Europe, la Russie, la Chine et des pays majoritairement musulmans. Sa population diversifiée compte des peuples de langues et traditions culturelles fort différentes. Ces deux éléments, alliés aux richesses naturelles que possède votre pays, sont un don de Dieu qu'il convient de bien gérer. Ce don offre de grandes possibilités et ouvre des perspectives qui peuvent intéresser l'avenir de l'homme et contribuer à l'affirmation de sa dignité. Votre Président a voulu faire de votre terre un lieu de rencontre et de dialogue, une sorte de laboratoire où on cherche à vivre une cohabitation respectueuse de la diversité culturelle et religieuse, un espace qui pourrait démontrer aux autres peuples et nations qu'il est possible aux hommes de vivre dignement, en paix, dans le respect de la croyance et de la particularité de chacun. Je ne saurais assez encourager toutes les initiatives prises au sein comme à l'extérieur de vos frontières en faveur du dialogue entre les hommes, entre les cultures et entre les religions. Le monde a soif de paix et Dieu désire qu'il croisse et se développe dans l'harmonie. Dans ce sens, je salue les démarches courageuses et ouvertes de dialogue entreprises par votre pays, qui porteront des fruits dans votre nation même, et consolideront la stabilité régionale.

Vous savez, Monsieur l'Ambassadeur, le rôle positif que peuvent jouer les religions dans la société en se respectant réciproquement et en collaborant ensemble à des objectifs communs. Il est certes de la compétence de l'Etat de garantir la pleine liberté religieuse, mais il lui revient aussi d'apprendre à respecter le religieux en évitant d'interférer en matière de foi et dans la conscience du citoyen. Pour tout Etat, la tentation est grande de laisser dans l'imprécision les définitions des domaines politiques et religieux risquant ainsi de ne pas reconnaître ce qui n'est pas de sa compétence. Chaque Etat est donc appelé à demeurer vigilant afin de conjurer les effets négatifs de l'interférence dans le domaine religieux et de son utilisation abusive, ainsi que de respecter la sphère religieuse individuelle qui ne demande qu'à s'exprimer simplement et librement sans entrave. Nombreux sont ceux qui observent avec attention le Kazakhstan et sa manière nouvelle de gérer les relations entre le religieux et l'étatique pour en tirer leçon. C'est une opportunité unique offerte à votre pays, qu'il faudrait saisir au mieux et ne pas laisser passer. Le Saint-Siège appuie toutes les initiatives et les activités en faveur de la paix et de l'amitié entre nations car elles favorisent le respect mutuel ainsi que l'épanouissement de l'homme.

La nature humaine, voulue par Dieu sainte et noble, n'est pas indemne de défiances et le cœur de l'homme est entaché par son égoïsme et par son mensonge, ainsi que par son manque d'attraction pour la solidarité et la compassion. Les diverses traditions religieuses, qui cohabitent dans votre nation, sauront proposer des orientations positives pour contribuer heureusement à sa construction et à son développement. Elles ne manqueront pas d'aider leurs fidèles à se conformer à la volonté de Dieu et à travailler pour le bien commun. La solidarité est essentielle dans les relations interpersonnelles et interétatiques. Votre pays que le Très Haut a largement doté de richesses humaines et naturelles, saura trouver des voies pour en faire profiter avantageusement ses concitoyens et les nations qui, moins bien pourvues, ont encore besoin d'aides diverses. La juste répartition des biens devient un impératif non seulement parce qu'elle favorise la stabilité politique, nationale et internationale, mais parce qu'elle répond à la volonté divine de créer les hommes frères les uns des autres.

La communauté catholique, que vous voudrez bien saluer en mon nom, Monsieur l'Ambassadeur, est présente dans votre pays depuis longtemps et a traversé bien des vicissitudes historiques. Elle est demeurée fidèle grâce à l'abnégation de ses prêtres, de ses religieux et religieuses, et grâce à la flamme de la foi qui est restée

allumée dans le secret du cœur des fidèles (cf. Visite *ad Limina* des Evêques d'Asie Centrale, 2 octobre 2008). Ces catholiques kazakhs désirent vivre sincèrement leur foi et pouvoir continuer à la pratiquer sereinement pour leur perfection personnelle certes, mais aussi pour l'enrichissement spirituel de votre pays par leur apport religieux propre. La communauté catholique participe, par sa présence, par sa prière et par ses œuvres, à la stabilité et à la concorde religieuse de l'ensemble de la noble société kazakhe. L'Accord entre le Saint-Siège et la République du Kazakhstan, signé et entré en vigueur il y a dix ans maintenant, garantit les droits et les devoirs des catholiques de votre pays et les droits et les obligations de votre Etat envers eux. En exergue de votre adresse, vous avez qualifié d'exemplaires, Excellence, nos relations bilatérales car, disiez-vous, elles sont basées sur « l'intercompréhension totale et sur la confiance ». Vous avez eu raison de le souligner et je m'en félicite volontiers avec vous. Que Dieu bénisse cette confiance réciproque et la renforce toujours davantage !

Au moment où vous inaugurez votre noble mission, Monsieur l'Ambassadeur, certain que vous trouverez toujours un accueil attentif auprès de mes collaborateurs, je vous offre mes vœux les meilleurs pour son heureux accomplissement et pour que se poursuivent et se développent les relations harmonieuses entre le Saint-Siège et la République du Kazakhstan. Sur Votre Excellence, sur Sa famille et sur tout le personnel de l'Ambassade, ainsi que sur le Président de la République, sur les autres Responsables et sur tous les habitants de votre nation, j'invoque l'abondance des Bénédictions divines.

S.E. il Sig. Amanzhol ZhankuliyevAmbasciatore di Kazakhstan presso la Santa Sede

Ènato a Zhambul il 20 gennaio 1952. È sposato e ha tre figlie.

Laureato presso l'Istituto di lingue straniere di Almaty (1972), si è specializzato presso l'Accademia diplomatica di Mosca (1987).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: capo divisione presso il ministero dell'Educazione (1981-1984); secondo segretario presso l'ufficio degli Affari esteri dell'Urss (1987-1989); secondo segretario presso l'Ambasciata in Vietnam (1989-1992); primo segretario e poi consigliere di Ambasciata in Francia (1993-1995); consigliere presso il ministero degli Affari esteri (1995-1996); consigliere di Ambasciata in Turchia (1996-1999); Inviato Speciale del ministero degli Affari esteri (1999-2001); Ambasciatore in Tadjikistan (2001-2003); Ambasciatore in Turchia (2003-2005); Ambasciatore in Francia (2005-2008).

Dal febbraio 2008 è Ambasciatore in Svizzera, ove risiede. Parla turco, francese e vietnamita.

[01964-03.01] [Texte original: Français]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DEL BAHREIN PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. NASER MUHAMED YOUSSEF AL BELOOSHI

Monsieur l'Ambassadeur

C'est avec grande joie que je vous accueille au Vatican au moment où vous présentez les Lettres qui vous accréditent comme premier Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume du Bahreïn près le Saint-Siège. Je vous remercie des aimables paroles que vous m'avez adressées ainsi que pour les salutations et l'invitation que vous m'avez transmises de la part de Sa Majesté le Roi Hamad Bin Isa Al-Khalifa. En retour, vous voudrez bien l'assurer de mes vœux les meilleurs pour sa personne ainsi que pour les habitants du Royaume, afin que tous vivent dans la paix et dans la prospérité.

La visite que Sa Majesté le Roi m'a rendue à Castel Gandolfo en juillet dernier, ainsi que votre désignation, Excellence, comme premier Ambassadeur du Royaume de Bahreïn, sont les signes des bonnes relations que votre pays désire poursuivre avec le Saint-Siège. Je m'en réjouis vivement et je souhaite qu'elles puissent encore s'approfondir.

Les évolutions que le Royaume a connues au cours des dernières années manifestent le souci constant de progresser vers l'établissement d'une société ouverte sur le monde et de relations toujours plus fraternelles avec

les autres nations, tout en demeurant fidèle à ses valeurs traditionnelles légitimes. La participation du plus grand nombre aux orientations et à la gestion de la vie du pays ne peut que contribuer à maintenir l'unité et la solidarité entre ses diverses composantes, ainsi qu'à favoriser le bien commun.

Je voudrais saluer l'engagement de votre pays, que vous avez souligné, Monsieur l'Ambassadeur, de promouvoir une politique de paix et de dialogue. Le Royaume de Bahreïn a en effet une longue tradition de tolérance et d'accueil, recevant notamment de nombreux travailleurs étrangers, qui participent au développement du pays. Alors qu'ils sont éloignés de leurs nations d'origine et de leurs familles, ce qui ne peut que rendre leur vie plus difficile, puissent-ils se sentir chez eux dans votre pays, grâce à l'accueil bienveillant qui leur est réservé ! Parmi ces travailleurs étrangers un grand nombre est de religion catholique. Je voudrais remercier ici les Autorités du Royaume pour l'accueil qui leur est fait ainsi que pour la possibilité qui leur est donnée de pratiquer leur culte. Et, il me plait de rappeler que l'église érigée en 1939, sur un terrain offert par l'Émir de cette époque, fut la première église construite dans les pays du Golfe. Toutefois, tous sont conscients qu'aujourd'hui, avec le développement du nombre des catholiques, il serait souhaitable qu'ils puissent disposer d'autres lieux de culte.

Le respect de la liberté religieuse, qui figure parmi les droits garantis par la Constitution de votre pays, est d'une importance primordiale, car elle touche à ce qu'il y a de plus profond et de plus sacré dans l'homme : sa relation à Dieu. La religion donne la réponse à la question du vrai sens de l'existence dans le domaine personnel et social. La liberté religieuse, qui permet à chacun de vivre sa croyance seul ou avec d'autres, en privé ou en public, exige même la possibilité pour la personne de changer de religion si sa conscience le demande. D'ailleurs, lors du Concile Vatican II, l'Église catholique a voulu souligner solennellement l'obligation pour l'homme de suivre sa conscience en toute circonstance et le fait que personne ne peut être contraint d'agir contre elle (cf. Déclaration sur la liberté religieuse, *Dignitatis humanae*, n. 3).

Votre pays a aussi le souci de contribuer à l'établissement d'un authentique dialogue entre les cultures et entre les membres des religions. Il est en effet indispensable qu'une compréhension toujours plus sincère entre les personnes et entre les groupes humains et religieux puisse croître pour établir des relations toujours plus fraternelles. Ceci commence par une écoute respectueuse les uns des autres, basée sur une estime réciproque. Tout en reconnaissant les divergences qui nous séparent, chrétiens et musulmans, ainsi que les approches différentes que nous avons sur bien des points, il est important que dans le monde d'aujourd'hui nous puissions collaborer pour défendre et promouvoir les valeurs essentielles de la vie et de la famille qui permettent à l'homme de vivre dans la fidélité au Dieu unique et à la société de s'établir dans la paix et dans la solidarité.

Par votre intermédiaire, Monsieur l'Ambassadeur, je voudrais aussi saluer très chaleureusement la communauté catholique de votre pays, ainsi que son Vicaire apostolique. Je demande à Dieu de les soutenir dans leur foi et de les aider à être des témoins authentiques de l'espérance qui les fait vivre. Dans le Royaume de Bahreïn, comme dans tous les pays, les catholiques cherchent à contribuer au bien de la société. Ainsi, la *Sacred Hearth School*, dirigée par les religieuses carmélitaines, qui dispense un enseignement de grande qualité aux jeunes, sans distinction d'origine ni de religion, est-elle depuis de nombreuses années un signe éloquent de cet engagement. Dans cette perspective, je souhaite que l'Église locale et ses institutions offrent toujours plus leur contribution propre pour le bien de toute la société, en dialogue confiant et en collaboration efficace avec les Autorités du pays.

Monsieur l'Ambassadeur, alors que débute votre mission auprès du Saint-Siège, je vous adresse mes vœux cordiaux de réussite et je vous assure de la disponibilité de mes collaborateurs auprès desquels vous trouverez toujours compréhension et soutien pour son heureux déroulement.

Sur votre personne, sur votre famille, sur vos collaborateurs ainsi que sur tous les habitants du Royaume de Bahreïn et leurs dirigeants, j'invoque de grand cœur l'abondance des Bénédictions du Très-Haut.

S.E. il Sig. Naser Muhamed Youssef Al BelooshiAmbasciatore del Bahrein presso la Santa Sede

Ènato in Bahrein il 4 ottobre 1953.

Èsposato e ha tre figli.

Laureato in Pianificazione economica e sociale (Istituto internazionale di Pubblica Amministrazione di Parigi, 1979), ha ottenuto la specializzazione in Scienze economiche (Università di Parigi XIII, 1986).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: direttore di Dipartimento presso il *Centre des Etudes et Recherches* del Bahrein (1987-1992); direttore esecutivo della Banca centrale del Bahrein (1992-2003), nonché direttore esecutivo del Fondo monetario arabo ad Abu Dhabi (1995-2001); Rappresentante economico, con rango di Ambasciatore, negli Stati Uniti d'America (2003-2005), Ambasciatore negli Stati Uniti d'America (2005-2008).

Attualmente è Ambasciatore in Francia, ove risiede.

[01965-03.01] [Texte original: Français]

● DISCORSO DEL SANTO PADRE ALL'AMBASCIATORE DELLE ISOLE FIJI PRESSO LA SANTA SEDE, S.E. IL SIG. PIO BOSCO TIKOISUVA

Your Excellency,

I am pleased to welcome you to the Vatican and to accept the Letters accrediting you as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of the Fiji Islands to the Holy See. I would like to express my gratitude for the good wishes that you bring from President Ratu Josefa Iloilo and Prime Minister Frank Bainimarama. Please convey my greetings to each of them and assure them of my continued prayers for all the people of the Fiji Islands.

The Holy See is always encouraged to see signs of progress towards greater peace and stability, and hopes very much that the steps being taken towards re-establishing a democratically elected form of government in Fiji, drawing on the talents and energies of all the inhabitants, will bear fruit. Indeed, one of the key principles of the Christian view of social and political organization is the virtue of solidarity, through which the different elements of society work together to achieve the common good of all, thereby producing what my predecessor Pope Paul VI so beautifully described as a "civilization of love" (*Homily for the close of the Holy Year 1975*). For this reason the Church values the democratic system, as one which gives a voice to all the different sectors of society and encourages shared responsibility. It remains the case, however, that "the moral well-being of the world can never be guaranteed simply through structures alone, however good they are" (*Spe Salvi*, 24): democracy on its own is not enough, unless it is guided and enlightened by values rooted in the truth about the human person (cf. *Centesimus Annus*, 46).

It is here that the Holy See's diplomatic relations with States can make an important contribution to the common good. While governments take responsibility for the political ordering of the State, the Church unceasingly proclaims her vision of the God-given dignity and rights of the human person. It is on this basis that she urges political leaders to ensure that all their people can live in peace and freedom, without fear of discrimination or injustice of any kind. She urges civil authorities to guarantee the most fundamental of all rights, namely the right to life from the moment of conception until natural death. Following on from this is the right to live in a united family and a moral environment conducive to personal growth, the right to seek and know the truth through education, the right to work and to enjoy the fruits of one's labour, the right to establish a family and rear children responsibly. The synthesis of all these rights is found in religious freedom, understood as "the right to live in the truth of one's faith and in conformity with one's transcendent dignity as a person" (*Centesimus Annus*, 47).

The Catholic community in Fiji is eager to play its part in promoting the respect due to the human person, especially through commitment to education and charitable activity. Indeed, the proper formation of the young and the service of the needy is integral to the Church's mission in the world, and both are key elements in her contribution to the common good of society. Owing to the presence of Christians from different traditions, as well as members of other religions, Fiji provides fertile ground for the development of ecumenical initiatives and inter-religious dialogue. The Catholic Church is pleased to contribute her expertise in these areas, and to cooperate

with all men and women of good will so as to offer a common witness to the values that must underpin a "civilization of love". In particular, it behoves those who worship God to champion the cause of the poor, the lowly and the defenceless, those who have always been recognized as especially close to him.

Mr Ambassador, as you know, the Pacific region faces many challenges at this time, not least the effects of climate change, especially on island populations, and the need to preserve natural resources. The beauty of God’s creation is especially evident to those who live in the South Pacific. It is my earnest hope that through regional and global cooperation, agreement can be reached on "a model of sustainable development capable of ensuring the well-being of all while respecting environmental balances" (*Message for the 2008 World Day of Peace,* 7). In this way, future generations of Pacific islanders will still be able to enjoy the wonders of God’s creative genius and to live in true peace and harmony with nature.

Your Excellency, in offering my best wishes for the success of your mission, I would like to assure you that the various departments of the Roman Curia are ready to provide help and support in the fulfilment of your duties. Upon Your Excellency, your family and all the people of the Republic of the Fiji Islands, I cordially invoke God’s abundant blessings.

S.E. il Sig. Pio Bosco TikoisuvaAmbasciatore delle Isole Fiji presso la Santa Sede

Ènato il 13 marzo 1947. È sposato e ha quattro figli.

Ha ottenuto un diploma in Tipografia (Twickenham College of Technology, UK, 1976), e una specializzazione in Management (Western Sydney University, Australia, 2001).

Ha ricoperto i seguenti incarichi: assistente tecnico della tipografia ufficiale del Governo (1976-1977); preside della tipografia dell'Istituto di tecnologia (1977-1982); vice direttore dell'Istituto di tecnologia (1982-1987); direttore presso il ministero per la Gioventù e lo Sport (1987-1989); advisor per lo sviluppo regionale della gioventù a Noumea, Nuova Caledonia (1989-1995); tipografo dello Stato (1996-2001); capo divisione presso il ministero dello Sviluppo regionale e presidente della federazione di rugby delle Fiji (2002-2005); chief executive officer della squadra nazionale di rugby (2007); dal mese di aprile 2008 è High Commissioner delle Isole Fiji a Londra, ove risiede.

[01966-02.01] [Original text: English]